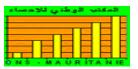
## République Islamique de Mauritanie Honneur-Fraternité-Justice

Ministère de l'Economie et des Finances Office National de la Statistique



الجمهورية الإسلامية الموريتاني شرف - إخاء - عدل وزارة الاقتصاد و المالية المكتب الوطني للإحصاء

Indice National des Prix à la Consommation

فبراير –2017 –Février أساس 100 في Base 100 en 2014 المؤشر الوطنى لأسعار الاستهلاك

## **AVERTISSEMENT**

L'Office national de la statistique (ONS) publie depuis janvier 2016, la note mensuelle de l'Indice national des prix à la consommation (INPC). Cet indice (base 100 = 2014), mesure l'évolution des prix au plan national. Les indices sont de type Laspeyres et les pondérations sont issues des dépenses de consommation des ménages tirées de l'Enquête permanente sur les conditions de vie (EPCV) de 2014. Le champ couvert par l'indice national des prix à la consommation est l'ensemble du pays découpé en 5 zones, à savoir l'Est, le Sud, le Nord, Dakhlett, Nouadhibou et Nouakchott. Ces cinq zones sont représentées respectivement par Aioun, Rosso, Atar, Nouadhibou et Nouakchott. La collecte des prix se fait dans ces régions. L'INPC est publié selon la classification des fonctions de consommation des ménages à 12 fonctions (COICOP). La méthodologie est conforme à celle appliquée pour le calcul du nouvel Indice harmonisé des prix à la consommation (IHPC base 100= 2014) dont la couverture est limitée à l'agglomération de Nouakchott. Le panier de la ménagère comprend 624 variétés suivies dans 2 814 points d'observation. Près de 19 825 relevés de prix sont effectués chaque mois par les enquêteurs de l'ONS.

## تثويه

بصدر المكتب الوطني للإحصاء منذ يناير 2016، النشرة الشهرية المتعلقة بالمؤشر الوطني لأسعار الاستهلاك. هذا 

سام همان تغطية المؤشرة العضيية سنة 2014 هو عموم البلاد مقسمة إلى 5 مناطق وهي : الشرق، الجنوب، الشمال، داخلت نواذييو و نواكشوط, هذه المناطق الخمسة ممثلة على التوالي ب : لعيون، روصو، أطار، نواذييو و نواكشوط, جمع الأسعار يتم داخل هذه المناطق. المؤشر الوطني لأسعار الاستهلاك يتم نشره حسب تصنيف وظائف استهلاك الاسر ذا الاثنى عشر (12) وظيفة (OCICOP). المنهجية المتبعة مطابقة اتاك المطبقة في حساب المؤشر الموحد

الاسر 13 الانتي عسر (١/2) وطيفة (١٠٥٠) و الذي لا تتعدى تعطيته منطقة نواكشوط. لأسعار الاستهلاك (أساس 100 سنة 2014) و الذي لا تتعدى تغطيته منطقة نواكشوط. تشمل سلة الأسرة 624 عنصر، تتم متابعتها من خلال 814 نقطة بيع. يقوم وكلاء المكتب الوطني للإحصاء بحوالي 825 19 كشف عن الأسعار كل شهر.

Tableau 1 : Indice National des Prix à la Consommation (Base 100 en 2014)

الجدول 1: المؤشر الوطني لأسعار الاستهلاك (أساس 100 في 2014)

|    | Fonctions   |                   | مؤشر الأشهر:         |            |           |             | النسبة المنوية للتغيرات على مدى: |                        |                    | الوظائف   |       |
|----|---|-------------------|----------------------|------------|-----------|-------------|----------------------------------|------------------------|--------------------|---|-------|
|    |   |                   | Indice des mois de : |            |           |             | مدی.<br>• variations (en %) sur  |                        |                    |   |       |
|    |   | Pondér-<br>ations | فبرابر -16           | نوفمبر -16 | بنابر -17 | فبر ابر -17 | شهر                              | ر 113 (117 )<br>3 أشهر | سنة                |   |       |
| N° | dont sous-groupes (❖)                                     |                   | févr-16              | nov-16     | janv-17   | févr-17     | 1 mois                           | 3 mois                 | 1 an               | بمافيها المجموعات الفرعية (*)                       | الرقم |
| 01 | Produits alimentaires et boissons non alcoolisées         | 5 100             | 101,3                | 106,7      | 105,9     | 105,2       | -0,6                             | -1,4                   | +3,9               | المنتجات الغذائية والمشروبات غير الكحولية           | 01    |
|    | Pain et céréales  | 1 638             | 104,6                | 104,1      | 102,8     | 102,8       | -0,1                             | -1,3                   | -1,7               | 💠 الخبز والحبوب                                     |       |
|    | ❖ Viande  | 1 020             | 101,2                | 102,0      | 101,3     | 101,3       | -0,0                             | -0,7                   | +0,1               | 🌣 اللحم   |       |
|    | ❖ Poissons et fruits de mer                               | 261               | 98,8                 | 125,9      | 128,4     | 133,6       | +4,0                             | +6,1                   | +35,2              | 💠 الأسماك و غلال البحر                              |       |
|    | ❖ Lait, fromage et œufs                                   | 337               | 99,8                 | 97,1       | 98,0      | 97,4        | -0,7                             | +0,3                   | -2,5               | 💠 اللبن، الجبن والبيض                               |       |
|    | ❖ Huiles et graisses                                      | 326               | 96,7                 | 94,3       | 95,6      | 95,7        | +0,1                             | +1,6                   | -0,9               | 💠 الزيوت و المواد الدهنية                           |       |
|    | ❖ Fruits  | 103               | 104,8                | 107,4      | 104,9     | 106,0       | +1,0                             | -1,4                   | +1,1               | ❖ الفواكه   |       |
|    | ❖ Légumes   | 560               | 102,5                | 112,5      | 110,6     | 107,1       | -3,2                             | -4,8                   | +4,5               | 💠 الخضروات  |       |
|    | Sucre, confiture, miel,                                   | 433               | 95.7                 | 123.9      | 122.6     | 119.5       | -2.5                             | -3.5                   | +24.9              | <ul> <li>السكر،المربى، العسل، الشوكالاته</li> </ul> |       |
|    | chocolat et confiserie                                    | 433               | 90,7                 | 123,9      | 122,0     | 119,5       | -2,5                             | -3,3                   | +2 <del>4</del> ,9 | والحلوى   |       |
|    | Café, thé et cacao  | 229               | 100,5                | 100,7      | 100,7     | 100,7       | +0,0                             | +0,0                   | +0,3               | 💠 🏻 القهوة، الشاي والكاكاو                          |       |
| 02 | Tabac et stupéfiants                                      | 21                | 118,5                | 119,5      | 121,1     | 118,4       | -2,2                             | -0,9                   | -0,1               | التبغ والمنشطات                                     | 02    |
| 03 | Articles d'habillement et chaussures                      | 668               | 100,1                | 101,8      | 102,1     | 102,7       | +0,5                             | +0,8                   | +2,6               | الملابس والأحذية                                    | 03    |
| 04 | Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles    | 1 032             | 102,9                | 103,1      | 102,2     | 101,6       | -0,6                             | -1,4                   | -1,3               | السكن، الماء، الغاز، الكهرباء و محروقات<br>أخرى     | 04    |
| 05 | Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer | 333               | 102,0                | 103,3      | 104,0     | 104,5       | +0,5                             | +1,1                   | +2,4               | الأثاث، مقتنيات الأسرة والصيانة الجارية<br>للمنزل   | 05    |
| 06 | Santé   | 534               | 102,2                | 116,1      | 116,2     | 116,8       | +0,5                             | +0,6                   | +14,2              | الصحة   | 06    |
| 07 | Transports  | 755               | 106,6                | 107,7      | 107,5     | 107,6       | +0,0                             | -0,1                   | +0,9               | النقل   | 07    |
| 08 | Communication   | 707               | 73,7                 | 84,6       | 76,0      | 77,9        | +2,5                             | -7,9                   | +5,7               | الاتصالات   | 08    |
| 09 | Loisirs et culture  | 105               | 100,5                | 101,0      | 101,3     | 102,0       | +0,8                             | +1,1                   | +1,6               | الترفيه و الثقافة                                   | 90    |
| 10 | Enseignement  | 390               | 109,5                | 112,0      | 112,0     | 112,0       | +0,0                             | +0,0                   | +2,3               | التعليم   | 10    |
| 11 | Restaurants et Hôtels                                     | 31                | 100,2                | 102,3      | 102,3     | 102,6       | +0,2                             | +0,3                   | +2,4               | والفنادق المطاعم                                    | 11    |
| 12 | Biens et services divers                                  | 323               | 101,3                | 102,5      | 102,7     | 102,6       | -0,1                             | +0,1                   | +1,2               | السلع والخدمات المتنوعة                             | 12    |
|    | Indice général  | 10 000            | 100,3                | 104,9      | 103,9     | 103,7       | -0,2                             | -1,2                   | +3,4               | المؤشر العام  |       |

| Mois                         | يونيو -16<br>juin -16 |       | أغسطس -16<br>août -16 | سبتمبر -16<br>sept -16 |       | نفمبر -16<br>nov -16 | دجمبر -16<br>déc -16 | ینایر -17<br>janv -17 | فبراير -17<br>févr -17 | الأشهر                  |
|------------------------------|-----------------------|-------|-----------------------|------------------------|-------|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
| Indices                      | 101,6                 | 102,0 | 103,2                 | 104,3                  | 105,1 | 104,9                | 104,7                | 103,9                 | 103,7                  | المؤشرات                |
| Variation mensuelle (%)      | 0,5%                  | 0,3%  | 1,2%                  | 1,1%                   | 0,8%  | -0,2%                | -0,2%                | -0,8%                 | -0,2%                  | التغير الشهري (%)       |
| Glissement annuel (1 an) (%) | 2,1%                  | 1,5%  | 1,6%                  | 2,4%                   | 2,6%  | 2,7%                 | 2,8%                 | 3,2%                  | 3,4%                   | الانزلاق السنوي (%)     |
| Variation sur 12 mois (%)    | nd                    | nd    | nd                    | nd                     | nd    | nd                   | 1,5%                 | 1,7%                  | 2,1%                   | التغير خلال 12 شهرا (%) |

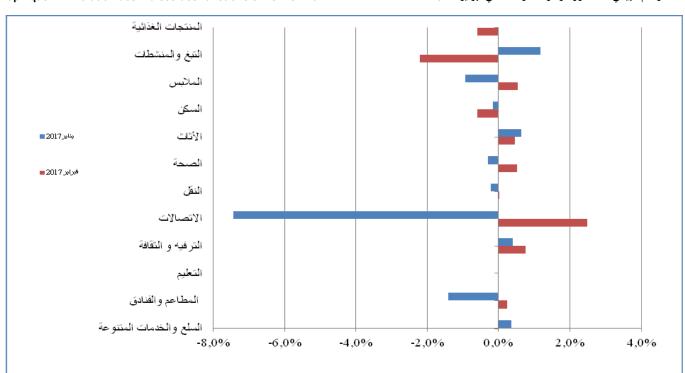
Source: ONS المصدر: م و إ سجل المؤشر الوطني لأسعار الاستهلاك خلال شهر فبراير 2017 انخفاضا بلغ 0,2% مقارنة بمستواه في الشهر الماضي. وقد نتج هذا الانخفاض عن التغيرات التي شهدتها بعض وظائف الاستهلاك بين شهري يناير و فبراير 2017. و بأخذ أوزانها على التوالي في الاعتبار فإن الأمر يتعلق أساسا ب « المنتجات الغذائية والمشروبات غير الكحولية » بنسبة (0,6%-)، « السكن، الماء، الغاز، الكهرباء و محروقات » بنسبة (0,6%-).

إن التراجع في أسعار « المنتجات الغذائية والمشروبات غير الكحولية » يعود إلى الانخفاض المسجل على مستوى أسعار المجموعات الفرعية « الخضروات » بنسبة ((3,2%)) « اللبن، الجبن والبيض » بنسبة ((3,2%)) و « الخبز والحبوب » بنسبة ((0,1%)). كما عرفت بالمقابل مجموعات فرعية أخرى صعودا في الأسعار مساهمة بذلك في الحد من ارتفاع سعر هذه الوظيفة الاستهلاكية. يتعلق الأمر ب « الأسماك و غلال البحر » بنسبة ((4,0%)) « الفواكه » بنسبة ((4,0%)) و « الزيوت و المواد الدهنية » بنسبة ((4,0%)).

أما الانخفاض في أسعار « السكن، الماء، الغاز، الكهرباء و محروقات »، فيرجع أساسا إلى التراجع في أسعار المجموعات الفرعية « التزود بالماء » بنسبة (%1,5-) و « مواد أعمال صيانة و تصليح المنازل » بنسبة (%1,5-) و « مواد أعمال صيانة و تصليح المنازل » بنسبة (%0,3-).

و يعزى التراجع في أسعار « السلع والخدمات المتنوعة »، إلى هبوط أسعار المجموعة الفرعية « أجهزة أخرى و مواد للعناية بالجسم » و ذلك بنسبة (0,3%-).

في الأخير، سجل المؤشر الموحد لأسعار الاستهلاك لمدينة انواكشوط انخفاضا بنسبة 9,2% مقارنة بمستواه في الشهر الماضي. ويقع هذا الانخفاض بشكل رئيسي في أسعار « المنتجات الغذائية والمشروبات غير الكحولية » بنسبة (9,9%) و « السكن، الماء، الغاز، الكهرباء و محروقات » بنسبة (1,3%). و حسب الانزلاق السنوي عرف هذا المؤشر زيادة بنسبة 3,0% بينما تراجع بنسبة %1,7 خلال الأشهر الثلاثة الأخبرة.



Graphique 1 : Evolution des indices des fonctions en février 2017

الرسم البياني 1: تطور مؤشرات الوظائف في فبراير 2017

Source: ONS

L'indice national des prix à la consommation du mois de février a enregistré une baisse de 0,2% par rapport au mois précédent. Cette baisse résulterait des variations enregistrées par certaines fonctions entre les mois de janvier et février 2017. Compte tenu de leurs poids respectifs, il s'agirait principalement des « produits alimentaires, boissons non alcoolisées » (-0,6%), « logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles » (-0,6%) et « biens et services divers » (-0,1%).

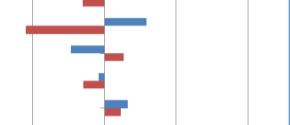
Le recul des prix des « produits alimentaires, boissons non alcoolisées » serait due à la baisse enregistrée au niveau des sous-groupes « légumes » (-3,2%), « sucre, confiture, miel, chocolat et confiserie » (-2,5%), « lait, fromage et œufs » (-0,7%) et « pain et céréales » (-0,1%). Cependant, d'autres sous-groupes ont connu des hausses contribuant ainsi à l'amortissement de la baisse de cette fonction. Il s'agit des « poissons et fruits de mer » (+4,0%), « fruits » (+1,0%) et « huiles et graisses » (+0,1%).

Concernant la fonction « logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles », la baisse tire ses origines essentiellement de la baisse des prix enregistrée au niveau des sous-groupes « alimentation en eau » (-1,9%), « loyers effectivement payés par les locataires » (-1,5%) et « fournitures pour travaux d'entretien et de réparation des logements » (-0,3%).

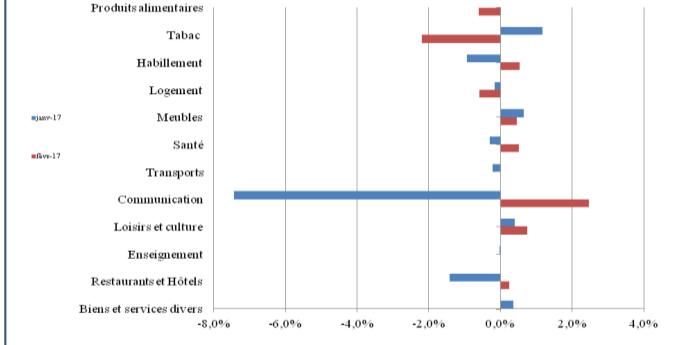
Pour les « biens et services divers », la baisse est liée au repli des prix enregistré au niveau du sous groupe « autres appareils, articles et produits pour soins corporels » (-0,3%).

Notons enfin que, l'Indice Harmonisé des Prix à la Consommation de Nouakchott a connu une baisse de 0,2% par rapport au mois précédent. Cette baisse est liée principalement aux « produits alimentaires, boissons non alcoolisées » (-0,9%) et « logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles » (-1,3%). En glissement annuel, cet indice a enregistré une augmentation de 3,0% et une baisse de 1,7% au cours des trois derniers mois.





الرسم البياني 1: تطور مؤشرات الوظائف في فبراير 2017



Source: ONS المصدر: م و إ

Tableau 2 : L'indice harmonisé des prix à la consommation de Nouakchott en février 2017

الجدول 2: المؤشر الموحد لأسعار الاستهلاك لمدينة انواكشوط في فبراير 2017

| أساس 100 في 2014) NOMENCLATURE COICOP (base 100 en 2014) |   |                                |                       |                      |                      |                           |                    |                  |             | التصنيف COICOP (أ                                 |        |
|--|---|--------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|---------------------------|--------------------|------------------|-------------|---|--------|
|  |   |                                |                       |                      | - 0                  | وية للتغيرات<br>% ons (en | •                  |                  |             |   |        |
| N°   | Fonctions   | الترجيحات<br>Pondér-<br>ations | فبراير -16<br>févr-16 | نوفمبر -16<br>nov-16 | ینایر -17<br>janv-17 | فبراير -17<br>févr-17     | شهر واحد<br>1 mois | 3 اشهر<br>3 mois | سنة<br>1 an | الوظائف   | الرقم  |
| 01   | Produits alimentaires et boissons non alcoolisées               | 4 329                          | 100,0                 | 107,3                | 105,7                | 104,8                     | -0,9               | -2,4             | +4,8        | المنتجات الغذائية والمشروبات<br>غير الكحولية      | 01     |
| 02   | Tabac et stupéfiants  | 18                             | 121,9                 | 122,3                | 124,4                | 119,7                     | -3,8               | -2,2             | -1,8        | التبغ والمنشطات                                   | 02     |
| 03   | Articles d'habillement et chaussures                            | 573                            | 100,9                 | 102,0                | 100,5                | 102,5                     | +2,0               | +0,5             | +1,6        | الملابس والأحذية                                  | 03     |
| 04   | Logement, eau, gaz,<br>électricité et autres<br>combustibles    | 1 333                          | 101,6                 | 104,2                | 103,5                | 102,2                     | -1,3               | -1,9             | +0,6        | السكن، الماء، الغاز، الكهرباء و<br>محروقات أخرى   | 04     |
| 05   | Meubles, articles de<br>ménage et entretien<br>courant du foyer | 300                            | 103,5                 | 105,1                | 106,7                | 108,1                     | +1,3               | +2,8             | +4,4        | الأثاث، مقتنيات الأسرة<br>والصيانة الجارية للمنزل | 05     |
| 06   | Santé   | 540                            | 102,1                 | 102,8                | 103,2                | 104,5                     | +1,3               | +1,7             | +2,4        | الصحة   | 06     |
| 07   | Transports  | 1 076                          | 105,1                 | 105,6                | 105,3                | 105,3                     | -0,0               | -0,3             | +0,2        | النقل   | 07     |
| 08   | Communication   | 833                            | 75,1                  | 85,8                 | 77,0                 | 78,8                      | +2,4               | -8,1             | +5,0        | الاتصالات   | 08     |
| 09   | Loisirs et culture  | 178                            | 99,3                  | 100,3                | 99,8                 | 101,1                     | +1,3               | +0,9             | +1,9        | الترفيه و الثقافة                                 | 09     |
| 10   | Enseignement  | 433                            | 115,9                 | 117,8                | 116,6                | 116,6                     | +0,0               | -1,1             | +0,6        | التعليم   | 10     |
| 11   | Restaurants et Hôtels   | 131                            | 99,6                  | 101,1                | 101,4                | 101,8                     | +0,3               | +0,6             | +2,1        | المطاعم والفنادق                                  | 11     |
| 12   | Biens et services divers  | 256                            | 98,9                  | 99,2                 | 98,5                 | 98,4                      | -0,2               | -0,8             | -0,5        | السلع والخدمات المتنوعة                           | 12     |
| Indice   | Indice général  |                                | 99,6                  | 104,4                | 102,7                | 102,6                     | -0,2               | -1,7             | +3,0        | العام   | المؤشر |

Source: ONS

Tableau 3 : Prix moyens de détail de quelques produits essentiels au niveau des centres de l'INPC en février 2017

الجدول 3: الأسعار المتوسطة بالتجزئة لبعض المنتوجات الأساسية على مستوى مراكز المؤشر الوطني في فيراير 2017

| PRODUITS                                     | لعيون<br>Aioun | روصو<br>Rosso | أطار<br>Atar | انواذیبو<br>Nouadhibou | انواکشوط<br>Nouakchott | المنتوجات                  |
|--|----------------|---------------|--------------|------------------------|------------------------|----------------------------|
| Riz importé (yebregh) (kg)                   | 350            | 300           | 317          | 348                    | 334                    | الأرز المستورد يبرق (كلغ)  |
| Couscous local de blé (kg)                   | 350            | 400           | 500          | 400                    | 491                    | كسكس القمح المحلي (كلغ)    |
| Farine de blé (kg)                           | 150            | 180           | 169          | 166                    | 187                    | طحين القمح (كلغ)           |
| Viande de bœuf fraîche avec os (kg)          | 1200           | 1467          | nd           | 1600                   | 1477                   | لحم البقر مع العظام (كلغ)  |
| Viande de chameau, fraîche avec os (kg)      | 1200           | 1600          | 1483         | 1600                   | 1533                   | لحم الإبل (كلغ)            |
| Dorade frais (Kibarou) (kg)                  | 1400           | 863           | 1200         | 842                    | 813                    | سمك طاز ج كبارو (كلغ)      |
| Poisson frais courbine (Sigh) (kg)           | 2000           | 1319          | 2000         | 983                    | 2358                   | سمك طازج كوربين (سق) (كلغ) |
| Banane douce (kg)                            | 673            | 588           | 637          | 610                    | 587                    | الموز (كلغ)                |
| Pomme (kg)                                   | 800            | 800           | 796          | 700                    | 658                    | التفاح (كلغ)               |
| Datte importée (kg)                          | 1700           | 1700          | 1800         | 1533                   | 1525                   | التمر المستورد (كلغ)       |
| Oignon frais (kg)                            | 281            | 221           | 236          | 296                    | 256                    | البصل (كلغ)                |
| Chargement d'une bouteille de 12,5 Kg de gaz | 3475           | 3066          | 3265         | 3400                   | 3020                   | الغاز ( قنينة من 12 كلغ)   |
| Chargement d'une bouteille de 3 Kg de gaz    | 875            | 800           | 850          | 875                    | 825                    | الغاز ( قنينة من 3 كلغ)    |
| Gas-oil (litre)                              | 396            | 387           | 390          | 379                    | 385                    | المازوت ( لتر)             |

 Source : ONS
 المصدر : م و إ

 non disponible
 nd

 غير متّاح
 nd

Office national de la statistique, E-Nord / Tevragh-Zeina

B.P 240 Nouakchott-Mauritanie.

Tel: (222) 45 25 30 70 et Fax (222) 45 25 51 70.

Site Web: www.ons.mr.

Contacts: <u>oumarba@ons.mr</u> / <u>el\_houssein@ons.mr</u>

المكتب الوطني للإحصاء، E-Nourd / تفرغ ـ زينه صندوق بريد 240 انواكشوط ـ موريتانيا.

هاتف .70 222 45 25 50 والفاكس:70 51 25 45 (222).

الموقع على الانترنت: www.ons.mr

el\_houssein@ons.mr و el\_houssein@ons.mr